

Návod na použití

(postelové rošty pevné, polohovací, polohovací s písty)

Vážený zákazníku, děkujeme Vám, že jste si zakoupil náš postelový rošt. Věnujte prosím patřičnou pozornost následujícím informacím. Vaše spokojenost je naším prvotním cílem.

DŮLEŽITÉ – ČTĚTE POZORNĚ – USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

INSTALACE

- Postelový rošt vybalte z ochranného obalu.
- Při manipulaci nedržte za lamely ani hranolek umístěný ve středu roštu (středovou příčku).
- Odstraňte lepicí či plastové pásky (podle modelu), které zabraňují polohování postelového roštu.
- Celý rošt vložte do rámu postele tak, aby byla dostatečně podepřena bočnice postelového roštu a nemohlo dojít k jejímu poškození při zatížení (tzn. podpora po celé délce roštu nebo minimálně ve třech bodech – hlava, střed, nohy), viz. obr. 3.
- Na postelový rošt položte matraci.

OVLÁDÁNÍ

- Polohovací část postelového roštu zvedejte do potřebné polohy pomocí textilního úchyty. Zvednutí do maximální polohy umožní vrátit polohovanou část postelového roštu zpět do základní polohy
- Dle Vámi zakoupeného modelu můžete individuálně nastavit některé komponenty:
 - Nastavení tuhosti v bederní části postelového roštu pomocí plastových objímek, viz etiketa umístěná na lamele postelového roštu, obr. 1.
 - Variabilní tuhost plochy postelového roštu pomocí pružných komponentů v ramenní a bederní oblasti, obr. 2.
 - Vytažení kolébky s lamelami v bederní oblasti do požadované výšky. Vytažení kolébky na maximum umožní její návrat do základní polohy.

UPOZORNĚNÍ

- Postelový rošt je určen pro použití v suchém prostředí – v obytném interiéru.
- Na postelové rošty je zakázáno stoupat či skákat. V případě jiné než základní rovné polohy je zakázáno na zvednuté části sedat nebo působit neadekvátní silou.
- Při polohování postelového roštu opatřeného písty a nezatíženého matrací hrozí nebezpečí prudkého zdvihu vnitřního rámu.
- Manipulace s postelovým roštem opatřeným písty není určena dětem mladším 12 let.
- Polohování postelového roštu je nutné provádět pouze pomocí textilního úchyty.
- Při polohování postelového roštu je nutné dbát na to, aby nedošlo k sevření částí lidského těla, lůžkovin a jiných předmětů mezi rošt a rám postele.
- Je třeba zajistit volný přístup vzduchu zespod postelového roštu.
- Postelový rošt má atest zdravotní nezávadnosti. Případný pach "novoty" po krátké době vymizí.
- Vždy postupujte podle pokynů výrobce.

ÚDRŽBA

- Dřevěné i plastové komponenty doporučujeme ošetřovat vlhkou textilií, nesmí docházet k namáčení.
- Je nutné pravidelně kontrolovat správné utažení všech spojovacích elementů

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Prosím berte v úvahu, že dřevo jako přírodní materiál má svoji specifickou kresbu různého zabarvení, případně suky, které zvýrazňují jeho jedinečnost a originalitu. Toto není vadou výrobku, ale přirozeným jevem. Není proto důvodem pro případné reklamace. Záruka poskytovaná výrobcem se vztahuje na vady zjištěné v záruční době způsobené vadným materiálem, konstrukcí nebo chybným zpracováním při běžném používání roštu. Zjevné vady a nekompletnost reklamujte ihned po převzetí. Záruka na výrobek se nevztahuje na:

- běžné opotřebení, přirozené stárnutí, změnu barvy použitých materiálů
- vady způsobené nevhodným uložením, opravou, údržbou, přetížením nebo nesprávným užíváním výrobku
- vady zboží, na něž byla poskytnuta sleva
- vady způsobené vlastní přepravou zboží zákazníkem

Obal výrobku uložte mimo dosah dětí a likvidaci provádějte v souladu se zákonem o odpadech.

Bedienungsanleitung

Lattenroste starr, Kopf- und Fußteil verstellbar, mit Kolben

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für unseren Lattenrost entschieden haben. Bitte beachten Sie die folgenden Informationen. Ihre Zufriedenheit ist unser oberstes Ziel.

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN – FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

INSTALLATION

- Entnehmen Sie den Lattenrost aus der Schutzverpackung.
- Fassen Sie den Lattenrost nicht an den Lamellen oder der mittleren Leiste (Mittelstrebe) an.
- Entfernen Sie je nach Modell die Klebe- oder Kunststoffbänder, die das Verstellen des Lattenrostes verhindern.
- Legen Sie den gesamten Lattenrost in den Bettrahmen, sodass die Seitenteile des Lattenrostes ausreichend gestützt werden und nicht beschädigt werden können, wenn das Bett belastet wird (d.h. Stützung entlang der gesamten Länge des Lattenrostes oder mindestens an drei Punkten – Kopf, Mitte, Fuß), siehe Abb. 3.
- Legen Sie die Matratze auf den Lattenrost.

BEDIENUNG

- Heben Sie den verstellbaren Teil des Lattenrostes mit Hilfe des Textilgriffs in die gewünschte Position. Durch das Anheben in die maximale Position können Sie den verstellbaren Teil wieder in die Ausgangsposition zurückbringen.
- Je nach gekauftem Modell können Sie verschiedene Komponenten individuell einstellen:
 - Härtegrad im Lendenbereich durch Kunststoffschellen einstellen, siehe Etikett auf der Lattenrostlamelle, Abb. 1.
 - Variable Härte des Lattenrostes mittels flexibler Komponenten im Schulter- und Lendenbereich, Abb. 2.
 - Ziehen Sie die Wippe mit den Lamellen im Lendenbereich auf die gewünschte Höhe. Das Ziehen der Wippe auf das Maximum ermöglicht eine Rückkehr in die Grundstellung.

HINWEISE

- Der Lattenrost ist für den Gebrauch in trockenen Räumen – im Wohnbereich – vorgesehen.
- Es ist verboten, auf den Lattenrosten zu stehen oder zu springen. In einer anderen als der flachen Grundposition ist es verboten, auf den angehobenen Teilen zu sitzen oder übermäßige Kräfte auszuüben.
- Beim Verstellen eines Lattenrostes mit Gasdruckfedern und ohne Matratzenbelastung besteht die Gefahr eines plötzlichen Anhebens des Innenrahmens.
- Die Handhabung eines Lattenrostes mit Gasdruckfedern ist für Kinder unter 12 Jahren nicht geeignet.
- Das Verstellen des Lattenrostes darf nur mit dem Textilgriff erfolgen.
- Achten Sie beim Verstellen des Lattenrostes darauf, dass keine Körperteile, Bettwäsche oder andere Gegenstände zwischen Lattenrost und Bettrahmen eingeklemmt werden.
- Für ausreichende Luftzirkulation unter dem Lattenrost muss gesorgt werden.
- Der Lattenrost ist gesundheitlich unbedenklich zertifiziert. Ein eventueller "Neugeruch" verschwindet nach kurzer Zeit.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers.

PFLEGE

- Holz- und Kunststoffteile sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, es darf kein Wasser eindringen.
- Alle Verbindungselemente sind regelmäßig auf festen Sitz zu überprüfen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Bitte beachten Sie, dass Holz als Naturmaterial eine individuelle Maserung und Farbabweichungen sowie Astlöcher aufweisen kann, die seine Einzigartigkeit und Originalität unterstreichen. Dies stellt keinen Mangel am Produkt dar, sondern ist ein natürlicher Vorgang und daher kein Grund für Reklamationen. Die vom Hersteller gewährte Garantie deckt Mängel ab, die in der Garantiezeit aufgrund von fehlerhaftem Material, Konstruktion oder Verarbeitung bei normaler Nutzung des Lattenrostes auftreten. Offensichtliche Mängel und Unvollständigkeiten sind sofort nach Erhalt zu reklamieren. Die Garantie gilt nicht für:

- normalen Verschleiß, natürliche Alterung, Farbveränderungen der verwendeten Materialien
- Mängel durch unsachgemäße Lagerung, Reparatur, Pflege, Überlastung oder falsche Benutzung des Produkts
- Mängel an reduzierter Ware
- Mängel, die durch den Eigentransport des Kunden verursacht wurden

Bewahren Sie die Verpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie diese gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zur Abfallwirtschaft.

Návod na použitie

(postelové rošty pevné, polohovacie, polohovacie s piestmi)

Vážený zákazník, ďakujeme, že ste si zakúpili náš postelový rošt. Venujte, prosím, patričnú pozornosť nasledujúcim informáciám. Vaša spokojnosť je našim prvotným cieľom.

DÔLEŽITÉ – ČÍTAJTE POZORNE – USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

INŠTALÁCIA

- Postelový rošt vyberte z ochranného obalu.
- Pri manipulácii nedržte za lamely ani za hranol umiestnený v strede roštu (stredovú priečku).
- Odstráňte lepiace alebo plastové pásky (podľa modelu), ktoré bránia polohovaniu postelového roštu.
- Celý rošt vložte do rámu postele tak, aby bola bočnica roštu dostatočne podporená a nedošlo k jej poškodeniu pri zaťažení (tzn. podpora po celej dĺžke roštu alebo aspoň v troch bodoch – hlava, stred, nohy), viď obr. 3.
- Na postelový rošt položte matrac.

OVĽADANIE

- Polohováciu časť postelového roštu zdvíhajte do potrebnej polohy pomocou textilného úchyty. Zdvihnutie do maximálnej polohy umožní vrátiť polohovanú časť späť do základnej polohy.
- Podľa zakúpeného modelu môžete individuálne nastaviť niektoré komponenty:
 - Nastavenie tuhosti v bedrovej časti pomocou plastových objímok, viď etiketu na lamele roštu, obr. 1.
 - Variabilnú tuhosť plochy roštu pomocou pružných komponentov v oblasti ramien a bedier, obr. 2.
 - Vytiahnutie koľsky s lamelami v bedrovej oblasti na požadovanú výšku. Vytiahnutie koľsky na maximum umožní jej návrat do základnej polohy.

UPOZORNENIE

- Postelový rošt je určený na použitie v suchom prostredí – v obytnom interiéri.
- Je zakázané na rošty stúpať alebo skákať. V prípade inej ako základnej rovnej polohy je zakázané sedieť na zdvihnutých častiach alebo vyvíjať neadekvátnu silu.
- Pri polohovaní roštu vybaveného piestami a nezatíženej matracou hrozí nebezpečenstvo prudkého zdvihu vnútorného rámu.
- Manipulácia s roštom vybaveným piestami nie je určená pre deti mladšie ako 12 rokov.
- Polohovanie roštu vykonávajte len pomocou textilného úchyty.
- Pri polohovaní roštu dbajte na to, aby nedošlo k zovretiu častí tela, postelnej bielizne alebo iných predmetov medzi rošt a rám postele.
- Zabezpečte voľný prístup vzduchu spod roštu.
- Postelový rošt má certifikát zdravotnej nezávadnosti. Prípadný pach "novosti" po krátkej dobe zmizne.
- Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu.

ÚDRŽBA

- Drevené aj plastové komponenty odporúčame ošetrovať vlhkou textíliou, nesmie dôjsť k namáčaniu.
- Je potrebné pravidelne kontrolovať správne dotiahnutie všetkých spojovacích prvkov.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Prosím, vezmite na vedomie, že drevo ako prírodný materiál má svoju špecifickú kresbu s rôznymi farebnými odtieňmi, prípadne hrče, ktoré zvýrazňujú jeho jedinečnosť a originalitu. Toto nie je vadou výrobku, ale prirodzeným javom, a nie je dôvodom na reklamáciu. Záruka poskytovaná výrobcom sa vzťahuje na vady zistené počas záručnej doby spôsobené vadným materiálom, konštrukciou alebo chybným spracovaním pri bežnom používaní roštu. Zjavné vady a nekompletnosť reklamujte ihneď po prevzatí. Záruka sa nevzťahuje na:

- bežné opotrebovanie, prirodzené starnutie, zmenu farby použitých materiálov
- vady spôsobené nevhodným uložením, opravou, údržbou, preťažením alebo nesprávnym používaním výrobku
- vady tovaru, na ktoré bola poskytnutá zľava
- vady spôsobené vlastnou prepravou zákazníka

Obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí a likvidáciu vykonajte v súlade so zákonom o odpadoch.

Instrukcja użytkowania

(stelaże do łóżka bez regulacji, regulowane, regulowane z podnośnikami)

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup naszego stelaża do łóżka. Prosimy o zwrócenie uwagi na poniższe informacje. Państwa zadowolenie jest naszym priorytetem.

WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAŻNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

MONTAŻ

- Wyjmij stelaż z opakowania ochronnego.
- Podczas przenoszenia nie chwytaj za listwy ani belkę umieszczoną na środku stelaża (środkową poprzeczkę).
- Usuń taśmy klejące lub plastikowe (w zależności od modelu), które zapobiegają regulacji stelaża.
- Umieść cały stelaż w ramie łóżka w taki sposób, aby boki stelaża były odpowiednio podparte i nie doszło do ich uszkodzenia pod ciężarem (tzn. wsparcie na całej długości stelaża lub przynajmniej w trzech punktach – głowa, środek, nogi), patrz rys. 3.
- Połóż materac na stelaż.

OBŚŁUGA

- Podnoś regulowaną część stelaża za pomocą uchwytu tekstylnego do żądanej pozycji. Podniesienie do maksymalnej pozycji umożliwia powrót regulowanej części stelaża do pozycji wyjściowej.
- W zależności od zakupionego modelu można indywidualnie regulować niektóre elementy:
 - Regulacja twardości w odcinku lędźwiowym za pomocą plastikowych obejm, patrz etykieta umieszczona na listwie stelaża, rys. 1.
 - Zmienna twardość powierzchni stelaża dzięki elastycznym elementom w obszarze ramion i lędźwi, rys. 2.
 - Wysuwanie kołyski z listwami w obszarze lędźwiowym na wymaganą wysokość. Wysunięcie kołyski na maksimum umożliwia jej powrót do pozycji wyjściowej.

OSTRZEŻENIA

- Stelaż jest przeznaczony do użytku w suchym środowisku – w pomieszczeniach mieszkalnych.
- Zabrania się stawiania lub skakania na stelażu. W przypadku innej niż podstawowa, płaska pozycja, zabrania się siadania na podniesionych częściach lub wywierania nadmiernej siły.
- Przy regulacji stelaża wyposażonego w siłowniki gazowe i pozbawionego materaca istnieje ryzyko gwałtownego uniesienia wewnętrznej ramy.
- Manipulowanie stelażem wyposażonym w siłowniki gazowe nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 12 lat.
- Regulację stelaża należy wykonywać tylko przy użyciu uchwytu tekstylnego.
- Podczas regulacji stelaża należy uważać, aby nie doszło do przycisnięcia części ciała, pościeli ani innych przedmiotów między stelażem a ramą łóżka.
- Należy zapewnić swobodny dostęp powietrza pod stelażem.
- Stelaż posiada certyfikat bezpieczeństwa zdrowotnego. Ewentualny „zapach nowości” zniknie po krótkim czasie.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

KONSERWACJA

- Drewniane i plastikowe elementy zalecamy czyścić wilgotną ściereczką, unikając nadmiernego namaczania.
- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie elementy łączące są prawidłowo dokręcone.

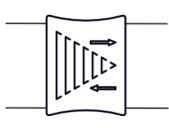
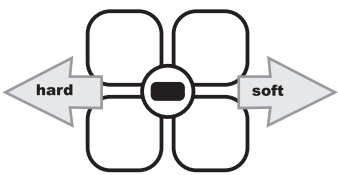
WARUNKI GWARANCJI

Prosimy pamiętać, że drewno jako materiał naturalny ma swoją specyficzną strukturę o różnym zabarwieniu, a także sęki, które podkreślają jego wyjątkowość i oryginalność. Nie jest to wada produktu, ale zjawisko naturalne i nie stanowi podstawy do reklamacji. Gwarancja udzielana przez producenta obejmuje wady wykryte w okresie gwarancyjnym spowodowane wadliwym materiałem, konstrukcją lub błędnym wykonaniem podczas normalnego użytkowania stelaża. Oczywiście wady i niekompletność należy zgłaszać natychmiast po odbiorze. Gwarancja nie obejmuje:

- normalnego zużycia, naturalnego starzenia się, zmiany koloru użytych materiałów
- wad wynikających z niewłaściwego przechowywania, naprawy, konserwacji, przeciążenia lub nieprawidłowego użytkowania produktu
- wad produktów, na które udzielono rabatu
- uszkodzeń spowodowanych własnym transportem klienta

Opakowanie produktu należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, a jego utylizację przeprowadzać zgodnie z ustawą o odpadach.

REGULACE TUHOSTI / RAGULÁCIA TUHOSTI / HÄRTEEINSTELLUNG / REGULACJA TWARDOŚCI

obr. 1 - Plastová objímka

obr. 1 - Plastová objímka

Abb. 1 - Schieber

rys. 1 - Plastikowa nakładka

obr. 2 - Plastový talíř

obr. 2 - Vykývný tanier

Abb. 2 - Kippteller

rys. 2 - Plyta uchylna

